

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 oktober 2017

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
20 juli 1990 betreffende de voorlopige
hechtenis, de wet van 7 juni 1969 tot
vaststelling van de tijd gedurende welke
geen opsporing ten huize, huiszoeking of
aanhouding mag worden verricht,
de wet van 5 augustus 1992 op
het politieambt en de wet van
19 december 2003 betreffende
het Europees aanhoudingsbevel**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 octobre 2017

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 20 juillet 1990
relative à la détention préventive,
la loi du 7 juin 1969 fixant le temps
pendant lequel il ne peut être procédé
à des perquisitions, visites domiciliaires ou
arrestations, la loi du 5 août 1992
sur la fonction de police et
la loi du 19 décembre 2003
relative au mandat
d'arrêt européen**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken:

Doc 54 2612/ (2016/2017):

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Kitir en de heren Delpérée, De Roover, Ducarme, Verherstraeten en Dewael.
- 002: Toevoeging auteur.
- 003: Amendementen.
- 004: Zaak zonder verslag.
- 005: Tekst aangenomen door de commissie.
- 006: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook:

Integraal verslag:
19 oktober 2017

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents:

Doc 54 2612/ (2016/2017):

- 001: Proposition de loi de Mme Kitir et MM. Delpérée, De Roover, Ducarme, Verherstraeten et Dewael.
- 002: Ajout auteur.
- 003: Amendements.
- 004: Affaire sans rapport.
- 005: Texte adopté par la commission.
- 006: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi:

Compte rendu intégral:
19 octobre 2017

TITEL 1

Algemene bepaling

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

TITEL 2

Wijzigingen van de wet van 7 juni 1969 tot vaststelling van de tijd gedurende welke geen opsporing ten huize, huiszoeking of aanhouding mag worden verricht

Art. 2

In het opschrift van de wet van 7 juni 1969 tot vaststelling van de tijd gedurende welke geen opsporing ten huize, huiszoeking of aanhouding mag worden verricht, gewijzigd bij de wet van 27 april 2016, wordt het woord “aanhouding” vervangen door het woord “vrijheidsbeneming”.

Art. 3

In artikel 2 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 april 2016, wordt het woord “aanhouding” telkens vervangen door het woord “vrijheidsbeneming”.

TITEL 3

Wijzigingen van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis

Art. 4

In titel I, hoofdstuk 1, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis, wordt in het opschrift het woord “aanhouding” vervangen door het woord “arrestatie”.

Art. 5

In de artikelen 1, 2, 18, 19 en 34 van dezelfde wet, wordt het woord “vierentwintig” telkens vervangen door het woord “achtenveertig”.

TITRE 1^{er}*Disposition générale*Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

TITRE 2

Modifications de la loi du 7 juin 1969 fixant le temps pendant lequel il ne peut être procédé à des perquisitions, visites domiciliaires ou arrestations

Art. 2

Dans l'intitulé de la loi du 7 juin 1969 fixant le temps pendant lequel il ne peut être procédé à des perquisitions, visites domiciliaires ou arrestations, modifié par la loi du 27 avril 2016, le mot “arrestations” est remplacé par le mot “privations de liberté”.

Art. 3

Dans l'article 2 de la même loi, remplacé par la loi du 27 avril 2016, les mots “aucune arrestation”, “une arrestation”, “cette arrestation” et “l'arrestation” sont remplacés respectivement par les mots “aucune privation de liberté”, “une privation de liberté”, “cette privation de liberté” et “la privation de liberté”.

TITRE 3

Modifications de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive

Art. 4

Dans le titre I^{er}, chapitre 1, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive, dans le texte néerlandais de l'intitulé, le mot “aanhouding” est remplacé par le mot “arrestatie”.

Art. 5

Aux articles 1^{er}, 2, 18, 19 et 34 de la même loi, le mot “vingt-quatre” est chaque fois remplacé par le mot “quarante-huit”.

Art. 6

In artikel 1 van dezelfde wet wordt het woord “aanhouding” telkens vervangen door het woord “arrestatie”.

Art. 7

In artikel 2 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 1° wordt het woord “vrijheidsbeneming” vervangen door het woord “arrestatie”;

2° in de bepalingen onder 3° en 4° wordt het woord “aanhouding” telkens vervangen door het woord “arrestatie”;

3° in de bepaling onder 5° wordt het woord “aangehouden” vervangen door het woord “gearresteerde”.

Art. 8

In artikel 2bis van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 13 augustus 2011 en vervangen bij de wet van 21 november 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “12, 15bis en 18, § 1” vervangen door de woorden “12 en 18, § 1”;

2° in paragraaf 7 wordt het woord “aanhouding” vervangen door het woord “arrestatie”.

Art. 9

Artikel 3 van dezelfde wet wordt aangevuld met een lid, luidende:

Het bevel tot medebrenging levert ten aanzien van deze personen een titel van vrijheidsbeneming van maximum achtenveertig uren op, te rekenen van het tijdstip van effectieve vrijheidsbeneming zoals bedoeld in de artikelen 1 en 2.

Art. 10

In artikel 5 van dezelfde wet worden de woorden “binnen vierentwintig uren” vervangen door de woorden “zonder onnodig uitstel”.

Art. 6

Dans l'article 1^{er} de la même loi, dans le texte néerlandais, le mot “aanhouding” est chaque fois remplacé par le mot “arrestatie”.

Art. 7

Dans l'article 2 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le 1°, les mots “privation de liberté” sont remplacés par le mot “arrestation”;

2° dans les 3° et 4°, dans le texte néerlandais, le mot “aanhouding” est chaque fois remplacé par le mot “arrestatie”;

3° dans le 5°, dans le texte néerlandais, le mot “aangehouden” est remplacé par le mot “gearresteerde”.

Art. 8

Dans l'article 2bis, § 1^{er}, de la même loi, inséré par la loi du 13 août 2011 et remplacé par la loi du 21 novembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, les mots “12, 15bis et 18, § 1^{er}” sont remplacés par les mots “12 et 18, § 1^{er}”;

2° dans le texte néerlandais du paragraphe 7, le mot “aanhouding” est remplacé par le mot “arrestatie”.

Art. 9

L'article 3 de la même loi est complété par un alinéa rédigé comme suit:

Le mandat d'amener fournit à l'égard de ces personnes un titre de privation de liberté de maximum quarante-huit heures à compter du moment de privation effective de liberté telle que visée aux articles 1^{er} et 2.

Art. 10

Dans l'article 5 de la même loi, les mots “dans les vingt-quatre heures” sont remplacés par les mots “sans retard indu”.

Art. 11

In artikel 7 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° het woord “aanhouding” wordt vervangen door het woord “arrestatie”;

2° de woorden “uiterlijk binnen vierentwintig uren te rekenen van” worden vervangen door de woorden “zonder onnodig uitstel na”.

Art. 12

Artikel 8, tweede lid, van dezelfde wet wordt opgeheven.

Art. 13

Artikel 12 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 12. Ten aanzien van de getuigen bedoeld in artikel 4 dekt het bevel tot medebrenging een periode van vrijheidsbeneming van hoogstens vierentwintig uren te rekenen van de vrijheidsbeneming, ongeacht of de vrijheidsbeneming het gevolg is van de uitvoering van het bevel tot medebrenging”.

Art. 14

Hoofdstuk II/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 13 augustus 2011, dat artikel 15*bis* bevat, wordt opgeheven.

Art. 15

In artikel 18, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, wordt de tweede zin vervangen als volgt:

“Deze termijn gaat in hetzij op het tijdstip dat wordt bepaald door artikel 1, 2° of 3°, of door artikel 2, 5°, hetzij op het tijdstip dat wordt bepaald door artikel 3, tweede lid, wanneer het bevel tot aanhouding is uitgevaardigd tegen een verdachte die van zijn vrijheid is benomen op grond van een bevel tot medebrenging.”.

Art. 11

Dans l'article 7 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le texte néerlandais, le mot “aanhouding” est remplacé par le mot “arrestatie”;

2° les mots “au plus tard dans les vingt-quatre heures de” sont remplacés par les mots “sans retard indu après”.

Art. 12

L'article 8, alinéa 2, de la même loi est abrogé.

Art. 13

L'article 12 de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art 12. Pour les témoins visés à l'article 4, le mandat d'amener couvre une période de privation de liberté de vingt-quatre heures au plus, à compter de la privation de liberté, que la privation de liberté fasse suite à l'exécution du mandat d'amener ou non”.

Art. 14

Le chapitre II/1 de la même loi, inséré par la loi du 13 août 2011, comportant l'article 15*bis*, est abrogé.

Art. 15

Dans l'article 18, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, la deuxième phrase est remplacée par ce qui suit:

“Celui-ci commence à courir soit au moment déterminé par l'article 1^{er}, 2° ou 3°, ou par l'article 2, 5°, soit, au moment déterminé par l'article 3, alinéa 2, lorsque le mandat d'arrêt est décerné à charge d'un inculpé détenu sur le fondement d'un mandat d'amener.”.

Art. 16

In artikel 20, § 1, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 13 augustus 2011, worden de woorden “artikelen 2bis, 15bis en 16” vervangen door de woorden “artikelen 2bis en 16”.

TITEL 4

Wijzigingen van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt

Art. 17

In artikel 15 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, gewijzigd bij de wetten van 7 december 1998 en 6 januari 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “aan te houden” worden telkens vervangen door de woorden “te arresteren”;

2° het woord “aanhouding” wordt vervangen door het woord “vrijheidsbeneming”.

Art. 18

In artikel 23, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 21 april 2016, wordt het woord “aangehouden” telkens vervangen door de woorden “van hun vrijheid benomen”.

Art. 19

In artikel 28 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 17 november 1998, 7 december 1998 en 19 april 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in § 1, 2°, worden de woorden “bestuurlijke of gerechtelijke aanhouding” vervangen door de woorden “bestuurlijke arrestatie of gerechtelijke vrijheidsbeneming”;

b) in § 2, eerste lid, wordt het woord “aanhouding” vervangen door het woord “vrijheidsbeneming”.

Art. 20

In artikel 32 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

Art. 16

À l'article 20, § 1, de la même loi, remplacé par la loi du 18 août 2011, les mots “articles 2bis, 15bis et 16” sont remplacés par les mots “articles 2bis et 16”.

TITRE 4

Modifications de la loi du 5 août 1992 de la loi sur la fonction de police

Art. 17

Dans l'article 15 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, modifié par les lois du 7 décembre 1998 et du 6 janvier 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le texte néerlandais, les mots “aan te houden” sont chaque fois remplacés par les mots “te arresteren”;

2° le mot “arrestation” est remplacé par le mot “privation de liberté”.

Art. 18

Dans l'article 23, § 2, de la même loi, modifié par la loi du 21 avril 2016, le mot “arrêtées” est remplacé par les mots “privées de liberté”.

Art. 19

À l'article 28 de la même loi, modifié par les lois des 17 novembre 1998, 7 décembre 1998 et 19 avril 1999, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le § 1^{er}, 2°, les mots “une arrestation administrative ou judiciaire” sont remplacés par les mots “une arrestation administrative ou une privation de liberté judiciaire”;

b) dans le § 2, alinéa 1^{er}, les mots “une arrestation judiciaire” sont remplacés par les mots “une privation de liberté judiciaire”.

Art. 20

Dans l'article 32 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° het woord “aanhouding” wordt telkens vervangen door het woord “arrestatie”;

2° het woord “vierentwintig” wordt vervangen door het woord “achtenveertig”.

Art. 21

In artikel 35 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 7 december 1998 en 21 april 2016, worden de woorden “aangehouden, gevangen of opgehouden” vervangen door de woorden “van hun vrijheid benomen”.

Art. 22

In artikel 37*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in de bepaling onder 2° worden de woorden “gerechtelijke of bestuurlijke aanhouding” vervangen door de woorden “gerechtelijke vrijheidsbeneming of bestuurlijke arrestatie”;

b) de bepaling onder 2°, eerste streepje, wordt vervangen als volgt: “— het gedrag van de persoon bij of tijdens de vrijheidsbeneming”;

c) in de bepaling onder 2°, vijfde streepje, wordt het woord “aanhouding” vervangen door het woord “vrijheidsbeneming”.

Art. 23

In artikel 44/9, § 2, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 18 maart 2014, wordt in de bepaling onder c) het woord “aangehouden” vervangen door de woorden “van zijn vrijheid benomen”.

TITEL 5

Wijzigingen van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel

Art. 24

In hoofdstuk III, afdeling 2, onderafdeling 1, van de wet van 19 december 2003 betreffende het Europees aanhoudingsbevel, wordt in het opschrift het woord “aanhouding” vervangen door het woord “arrestatie”.

1° dans le texte néerlandais, le mot “aanhouding” est chaque fois remplacé par le mot “arrestatie”;

2° les mots “vingt-quatre heures” sont remplacés par les mots “quarante-huit heures”.

Art. 21

Dans l'article 35 de la même loi, modifié par les lois du 7 décembre 1998 et du 21 avril 2016, les mots “arrêtées, détenues ou retenues” sont remplacés par les mots “privées de liberté”.

Art. 22

À l'article 37*bis* de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2007, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le 2°, les mots “arrêtée administrativement ou judiciairement” sont remplacés par les mots “sous le coup d'une privation de liberté judiciaire ou d'une arrestation administrative”;

b) dans le 2°, le premier tiret est remplacé par ce qui suit: “— le comportement de l'intéressé lors de sa privation de liberté ou au cours de celle-ci”;

c) dans le 2°, cinquième tiret, les mots “lors de son arrestation” sont remplacés par les mots “lors de sa privation de liberté”.

Art. 23

Dans l'article 44/9, § 2, de la même loi, inséré par la loi du 18 mars 2014, dans le c), le mot “arrêtée” est remplacé par les mots “privée de liberté”.

TITRE 5

Modifications de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen

Art. 24

Dans le chapitre III, section 2, sous-section 1^{re} de la loi du 19 décembre 2003 relative au mandat d'arrêt européen, dans le texte néerlandais de l'intitulé, le mot “aanhouding” est remplacé par le mot “arrestatie”.

Art. 25

In artikel 10 van dezelfde wet, wordt het woord “aangehouden” telkens vervangen door het woord “gearresteerd” en het woord “aanhouding” telkens vervangen door het woord “arrestatie”.

Art. 26

In artikel 10/1 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 25 april 2014 en gewijzigd bij de wet van 21 november 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid, worden de woorden “Binnen vierentwintig uur” telkens vervangen door de woorden “Zonder onnodig uitstel”;

b) in de bepaling onder 3°, wordt het woord “vierentwintig” vervangen door het woord “achtenveertig”.

Art. 27

In artikel 11, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, wordt het woord “vierentwintig” telkens vervangen door het woord “achtenveertig”.

Art. 28

In artikel 16, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, wordt het woord “aanhouding” vervangen door het woord “arrestatie”.

Art. 29

In artikel 19 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 25 april 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 wordt het woord “aanhouding” vervangen door het woord “arrestatie”;

2° in paragraaf 2 wordt het woord “aanhouding” vervangen door het woord “arrestatie”.

Art. 25

Dans l'article 10 de la même loi, dans le texte néerlandais, le mot “aangehouden” est remplacé par le mot “gearresteerd” et le mot “aanhouding” est remplacé par le mot “arrestatie”.

Art. 26

À l'article 10/1 de la même loi, inséré par la loi du 25 avril 2014 et modifié par la loi du 21 novembre 2016, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans l'alinéa 1^{er}, les mots “Dans les vingt-quatre heures qui suivent” sont remplacés par les mots “Sans retard indu après”;

b) dans le 3°, le mot “vingt-quatre” est remplacé par le mot “quarante-huit”.

Art. 27

Dans l'article 11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2014, le mot “vingt-quatre” est remplacé par le mot “quarante-huit”.

Art. 28

Dans l'article 16, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la même loi, dans le texte néerlandais, le mot “aanhouding” est remplacé par le mot “arrestatie”.

Art. 29

Dans l'article 19 de la même loi, modifié par la loi du 25 avril 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, dans le texte néerlandais, le mot “aanhouding” est remplacé par le mot “arrestatie”;

2° dans le paragraphe 2, dans le texte néerlandais, le mot “aanhouding” est remplacé par le mot “arrestatie”.

TITEL 6

Slotbepalingen

Art. 30

De toepassing van deze wet zal geëvalueerd worden door de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken in de loop van het derde jaar volgend op dat van haar inwerkingtreding. Deze evaluatie zal iedere drie jaar gebeuren. Daarvoor zal onder andere de gemiddelde duur van de detentie voor de tussenkomst van de rechter of de vrijlating per soort van misdrijven zoals omschreven door de Koning, worden vergeleken met de gemiddelde duur van voor de inwerkingtreding van deze wet. Met dit doel wordt de duur van de detenties op eenvormige wijze geregistreerd zoals bepaald door de Koning.

De minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken zullen het rapport van deze evaluatie overmaken aan de Kamer van volksvertegenwoordigers uiterlijk op 30 juni van het vierde jaar na de inwerkingtreding van deze wet en vervolgens driejaarlijks.

De minister van Binnenlandse Zaken zal verslag doen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers uiterlijk op 30 juni van het tweede jaar volgend op de inwerkingtreding van deze wet en vervolgens driejaarlijks over de gerealiseerde investeringen in de politiecommissariaten teneinde waardige detentieomstandigheden aan te bieden aan de personen die er langer dan vierentwintig uren aangehouden blijven.

Art. 31

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 19 oktober 2017

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Siegfried BRACKE

Marc VAN der HULST

TITRE 6

Dispositions finales

Art. 30

L'application de la présente loi sera évaluée par le ministre de la Justice et le ministre de l'Intérieur au cours de la troisième année suivant celle de son entrée en vigueur. Cette évaluation aura lieu tous les trois ans. A cet égard, la durée moyenne de détention avant l'intervention du juge ou la libération, notamment, sera comparée, par types d'infractions définis par le Roi, à celle qui prévalait avant l'adoption de la présente loi. A cette fin, les durées de détention seront enregistrées de manière uniforme déterminée par le Roi.

Le ministre de la Justice et le ministre de l'Intérieur transmettront le rapport de cette évaluation à la Chambre des représentants au plus tard le 30 juin de la quatrième année suivant celle de l'entrée en vigueur de la présente loi et ensuite, tous les trois ans.

Le ministre de l'Intérieur fera rapport à la Chambre des représentants au plus tard le 30 juin de la deuxième année suivant celle de l'entrée en vigueur de la présente loi et ensuite, tous les trois ans sur les investissements réalisés dans les commissariats de police afin d'offrir des conditions de détention décentes aux personnes qui y sont détenues plus de vingt-quatre heures."

Art. 31

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 octobre 2017

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*